

張 華



職稱：文學博士，北京語言大學文學學院教授，中華文化研究院研究員，博士生導師，博士後合作導師。

電郵地址： zhanghua@blcu.edu.cn

教研領域：

比較文學與跨文化傳播、東西方文化理論與美學、數智媒體藝術學等

學習經歷

2000-2004 中國人民大學與英國伯明翰大學聯合培養/博士學位

1986-1989 山東大學/碩士學位

1982-1986 山東大學/學士學位

教學經歷

2010.10 至今，北京語言大學大學/教授、博導

2011 年始為澳門科技大學國際學院開設跨文化交際、人文藝術學院開設美學概論、中西方文化史等課程

2014.10-12，以色列希伯來大學講座教授

2012.03-09，美國中佛羅里達大學、南卡羅萊納大學訪問教授

2011.06-09，美國耶魯大學高級訪問學者，教授

2009.10-2010.01，加拿大多倫多大學高級訪問學者，教授

2007.08-2008.01，香港中文大學訪問教授

2006.08-2007.07，美國哈佛大學博士後研究學者、教授

1989.07-2010.10，北京語言大學/講師、副教授

主要榮譽

全國國際中文教育教指委委員

教育部新世紀人才

首都經貿大學自然文學中心特聘教授

華中科技大學法國文化中心特聘教授

上海財經大學施耐德中心特聘研究員

學術成果

(一) 論文

1. 文明互鑒與中華文化國際傳播，《中國文化研究》，2025年春之卷。
2. 作為思想領域對話途徑與互釋工具的僑易學，《差異》第16輯，2025年。
3. 何佳美術作品中的三維景觀，《人民日報》（海外版），2025.04.02。
4. A Comparative Study on Transcendence between Christianity and Confucianism, *International Journal of Sino-Western Studies*, Vol.27, 2025.
5. 《文心雕龍》英譯考辨與個案探察，《國際漢學》，2025年。
6. 僑易學的方法論維度與理論邏輯，《復旦談譯錄》第6輯，2024年。
7. 以心相通促民相親，中國日報社《21世紀英文報》2024.01.08。
8. 《左傳》在歐美的譯介，《國際人才交流》，2024年第1期。
9. 作為比較文學方法論的僑易學，《社會科學論壇》，2024年第2期。
10. 中國的自然文學與生態美學研究，《關東學刊》，2024年第2期。
11. 出版人的榮譽，《博覽群書》，2023年第11期。
12. 知識譜系中的僑與易，《基督教文化學刊》，2023年春之卷。
13. The Route of *Qiaoyiology* and Its Knowledge Space, *FRONTIERS IN ASIA-PACIFIC LANGUAGE AND CULTURE STUDIES*, 2023, Vol. 2, Issue 2.
14. On the Origin of Yutang Lin's and Shiqiu Liang's Conceptual *Yi* from the Perspective of *Qiaoyiology*, *FRONTIERS IN ASIA-PACIFIC LANGUAGE AND CULTURE STUDIES*, 2023, Vol. 2, Issue 1.
15. Cultural Translation and Translation Culture — Standing on a Position of Chinese, *FRONTIERS IN ASIA-PACIFIC LANGUAGE AND CULTURE STUDIES*, 2022, Vol.1, Issue 2.

16. Mo Yan's Symbolism and Root-seeking, *Literary Studies*, Vol.35, Mar.2022.
17. Epistemology in Apologetics, *Logos & Pneuma*, No.56 Spring 2022.
18. 中國生態美學的回顧與前瞻，《中國美學》2022年春季刊。
19. 中外文學交流中的生態和僑易“身份”，《中美比較文學》2021.5
20. Theory Today in China: An Overview, *symplokē*, Vol.27, 1-2, 2019.
21. Anthropological Perspective of Contemporary Theology and the Pluralism of Christianity, *International Journal of Sino-Western Studies*, Vol.17, 2019.
22. 他也是知識份子，《社會科學報》（上海）2020.04.02.
23. 學科邊界拓展與比較文學，《中國社會科學報》2019.04.15.
24. 普遍主義再思考，《基督教文化學刊》2017年春季刊。
25. 新軸心時代的僑易學，《安徽師範大學學報(人文社會科學版)》2017,1.
26. 身體，《基督教文化學刊》2016年春季刊。
27. 作為自然之部分的人，《鄱陽湖學刊》2016.3.
28. 世界文學的僑易格局，《跨文化對話》2015.10.
29. A Reinterpretation of Confucianism, *Macao Forum*, 2015.6.
30. 比較文學視域中的文學、漢學和宗教研究，《基督教文化學刊》2015年春季刊。
31. 中國與西方：1950年以及其後的經典翻譯，《比較文學與世界文學》2014.9.
32. 經文辨讀與比較文學，《基督教文化學刊》2014年春季刊。
33. 關鍵在於心靈生態的建設和改善，《社會科學報》（上海）2014.2.18.
34. 聖像崇拜與聖言隱遁，《基督教文化學刊》2012年夏季刊。
35. 中華民族大文學史觀和世界文學，《比較文學與世界文學》2012.6.
36. 伯明翰文化學派對中國文論的影響，《學習與探索》2010.9.
37. 試論中國鬼神文化與高羅佩的《狄公案》，《中國文化研究》2009.5.
38. 為往聖繼絕學 為萬世開太平，《中國文化研究》2009.2.
39. 從精英到平民，《貴州社會科學》2009.1.
40. 何謂基礎神學？《道風：基督教文化評論》2009.1.
41. 聖經文學的奇幻版本—解讀《納尼亞傳奇》，《東嶽論叢》2008.7.
42. 生態批評當代傳播的始點與路向，《現代傳播》2008.6.
43. 儒家思想中的超越觀，《中國文化研究》2008.5.
44. 梅·薩藤的文學創作對原始神話的女性詮釋與重構，《求是學刊》2008.5.

45. 英國與美國大學藝術教育模式比較,《淮北煤炭師範學院學報》2008.4.
46. 生態批評的現代性背景及其當代發展邏輯,《文藝理論與批評》2008.03.
47. 中世紀文學批評的幾種主要模式,《黑龍江社會科學》2008.2.
48. 基督教與傳統儒學在超越觀上的比較,《東嶽論叢》2007.1.
49. 神學、漢學與文化研究,《基督教文化學刊》2007年冬季刊.
50. 文學研究與文化研究的神學進路《基督教文化學刊》2006年冬季刊.
51. 神學與人文學的公共話語,《基督教文化學刊》2005年冬季刊.
52. 中西比較文學研究的新視野,《北京大學學報(哲學社會科學版)》2005.3.
- 53.“靈性”對“詩性”的詮釋,《基督教文化學刊》2004年冬季刊.
54. 神學對美的觀照和啟示,《文藝美學研究》2004.10.
55. 新媒體美學,《文史哲》2004,10.
56. 文化傳統新論,《人民日報》2004.7.22.
57. 伯明翰學派的文化傳統,《文藝報》2004.1.20.
58. 文化交往中的文化翻譯,《人民日報》2003.4.8
59. 美學現代性：一種歷史性考察,《文藝美學研究》2002.2.
60. 論中世紀基督教美學的象徵主義特徵,《宗教與藝術》2002.2.
61. 一種對美學轉向的思考,《文藝美學研究》2002.1.

(二) 其他類型

曾出版文化隨筆集《閱讀哈佛》，並於2015年開始在著名作家賈平凹主編的《美文》雜誌開辦“漢風專刊”，每月出版一期，每期發表一篇文化評論，至今已逾百廿篇。

(三) 著作

1. 《踐行生態批評：帕特裏克·墨菲生態詩文集》山東大學出版社，2025年.
2. 《激進的正統：一種新神學》香港道風書社，2025年.
3. 《國際中文教育散論》山東大學出版社，2021年.
4. 阿語版《生態美學及其在當代中國的建構》埃及智慧宮出版社，2020年.
5. 《文化與全球化》山東大學出版社，2019年.
6. 《東學西傳：國學與漢學》北京語言大學出版社，2017年.

7. 《人文學術：東方與西方》北京語言大學出版社，2015年。
8. 《跨學科研究與跨文化詮釋》復旦大學出版社，2013年。
9. 《全球倫理讀本》山東大學出版社，2013年。
10. 《對外漢語：理論與實踐》北京語言大學出版社，2012年。
11. 《道成肉身：基督教思想史》中央編譯出版社，2011年。
12. 《宗教與日常生活》中央編譯出版社，2010年。
13. 《生態美學及其在當代中國的建構》中華書局，2006年。
14. 《伯明翰文化學派領軍人物述評》山東大學出版社，2005年。
15. 外籍博士跨文化研究文叢十種，陝西師大出版社，2021年始。

教學情況

主講課程有比較文學與跨文化傳播，東西方宗教詩學與美學，自然文學與生態美學，數智人文藝術理論，中外文化史和美學原理等。近年來培養跨文化傳播方向中外籍碩士、博士百餘人。多位中國博士畢業生成為跨文化傳播領域教學名師、科研骨幹和博士導師，許多外國博士畢業後成長為我國宣傳、文化和教育領域特別依賴的青年漢學家或中國學研究專家。

學術研究

承擔的科研專案主要有：

1. 當代神學的人類學視角及宗教多元主義研究,國家社科基金專案.
2. 生態美學與生態神學關係研究,教育部回國人員專案.
3. “上帝”詞義變遷及命名的跨文本閱讀、詮釋與傳播,教育部回國人員專案.
4. 當代宗教傳播與政治生態環境關係研究,北京市共建基地專案.
5. 北京語言文化的海外傳播研究,北京市科研基地專案.
6. 首都高校文化傳播安全現狀調查,北京市哲社基地專案.
7. 中國藝術歌曲的海外傳播研究，國家高水準大學委託專案.